

infanti®

ALL IN ONE 360°

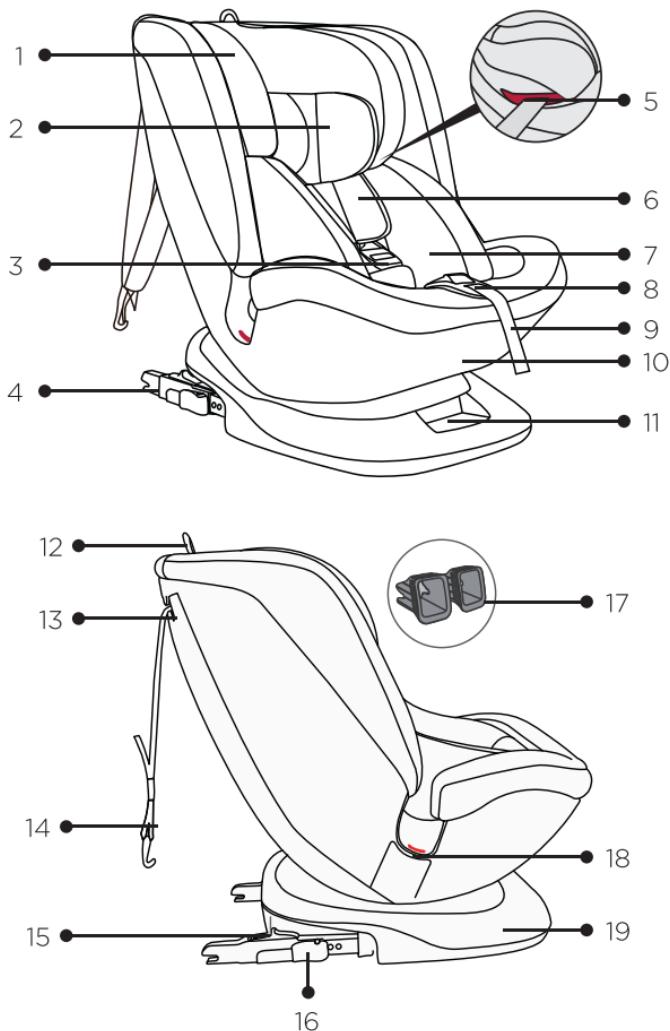
0 - 36kg



**Leia este manual com atenção e guarde para futura referência
Lea este manual con atención y guárdelo para futura referencia**

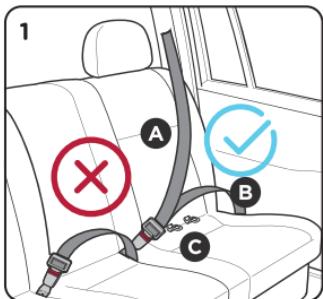
DRC009

Apresentação | Presentación

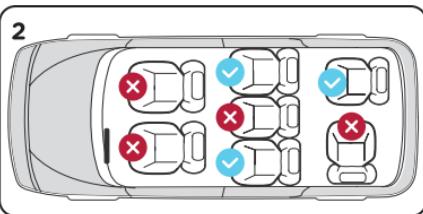


-
- | | |
|---|--|
| 1. Apoio de cabeça | 1. <i>Reposacabezas</i> |
| 2. Redutor do apoio de cabeça | 2. <i>Reductor del reposacabezas</i> |
| 3. Fivela do cinto | 3. <i>Hebillas del cinturón</i> |
| 4. Ganchos Isofix | 4. <i>Ganchos Isofix</i> |
| 5. Guia de passagem superior de cinto nos Grupos 2 e 3 | 5. <i>Guía de paso superior de cinturón en los Grupos 2 y 3</i> |
| 6. Protetor de ombros | 6. <i>Protector de hombros</i> |
| 7. Redutor do assento | 7. <i>Reducedor del asiento</i> |
| 8. Botão de ajuste do cinto | 8. <i>Botón de ajuste del cinturón</i> |
| 9. Tira de ajuste do cinto | 9. <i>Tira de ajuste del cinturón</i> |
| 10. Alavanca de inclinação | 10. <i>Palanca de inclinación</i> |
| 11. Alavanca de giro da cadeirinha | 11. <i>Palanca de giro del asiento</i> |
| 12. Botão de ajuste do apoio de cabeça | 12. <i>Botón de ajuste del reposacabezas</i> |
| 13. Guia de passagem do Top Tether para Grupo 0+ | 13. <i>Guía de paso del Top Tether para Grupo 0+</i> |
| 14. Top Tether | 14. <i>Top Tether</i> |
| 15. Botão de liberação dos ganchos do Isofix | 15. <i>Botón de liberación de los ganchos del Isofix</i> |
| 16. Botão de deslize do Isofix | 16. <i>Botón de deslizar el Isofix</i> |
| 17. Guias plásticas para o Isofix | 17. <i>Guías plásticas para Isofix</i> |
| 18. Guia de passagem inferior de cinto nos Grupos 2 e 3 | 18. <i>Guía de paso inferior de cinturón en los Grupos 2 y 3</i> |
| 19. Base | 19. <i>Base</i> |

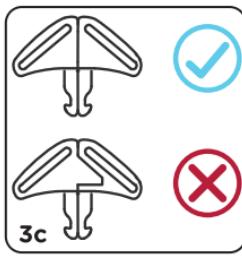
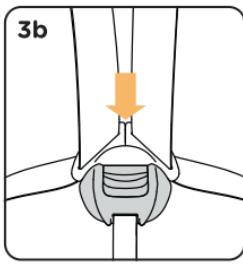
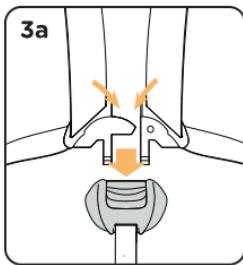
Uso



1. Indicado para o uso em bancos equipados com sistema Isofix (C) e equipados com cinto de segurança de 3 pontos (A e B).
2. Uso exclusivo em bancos virados para frente.



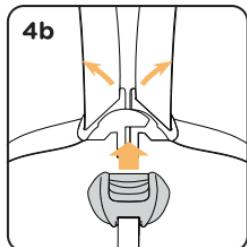
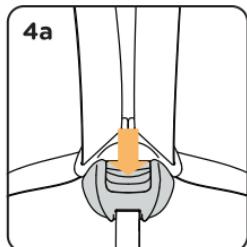
1. Indicado para el uso en asientos equipados con sistema Isofix (C) y equipados con cinturón de seguridad de 3 puntos (A y B).
2. Uso exclusivo en los asientos mirando hacia adelante.



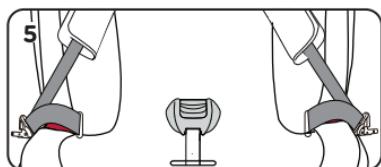
3. Fechar o cinto: junte as duas peças e afivele.
 - **Atenção** para não prender o cinto do avesso e nem deixar o cinto torcido.

3. Abrochar el cinturón: junte las dos piezas y abroche.
 - **¡Atención** para no abrochar el cinturón al revés y no dejar el cinturón torcido!

4. Abrir o cinto: pressione o botão na fivela e afaste as partes.
5. Afaste as fivelas do cinto para os lados para ajudar na hora das instalações e posicionamento da criança na cadeirinha.
6. Para tirar a folga do cinto, puxe a tira central.
- Para dar folga ao cinto, pressione o botão de ajuste e puxe as tiras do cinto.



4. Desabrochar el cinturón: presione el botón en la hebilla y aleje las partes.
5. Aleja las hebillas del cinturón a los lados para ayudar a instalarla y poner al niño en la silla.
6. Para quitar la holgura del cinturón, tire de la tira central.
- Para dar holgura al cinturón, presione el botón de ajuste y tire de las bandas del cinturón.



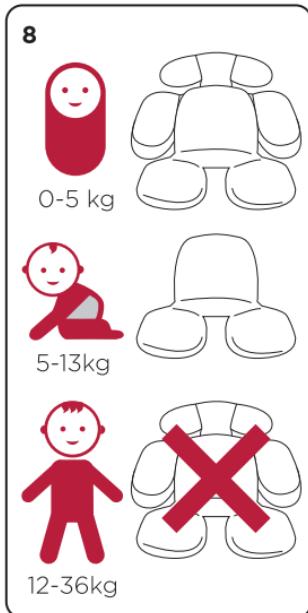
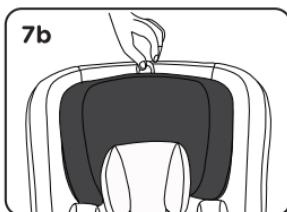


7. É ideal que exista apenas um dedo de distância entre a tira do cinto e o ombro da criança. Puxe a alça e leve para cima ou para baixo para ajustar simultaneamente as alturas do apoio de cabeça e do cinto.

8. Os redutores do apoio de cabeça e do assento e as laterias, podem ser removidos conforme a criança cresce, seguindo as orientações ao lado.

7. Es ideal que exista sólo un dedo de distancia entre la tira del cinturón y el hombro del niño. Tire del asa y levántela o baje para ajustar simultáneamente la altura del reposacabezas y del cinturón.

8. Los reductores del reposacabezas y del asiento se pueden quitar a medida que el niño crece, siguiendo las orientaciones en el lado.

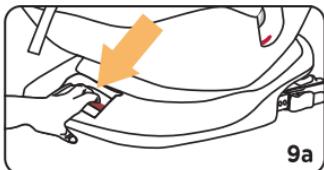


9. O assento pode ser girado 360° para ser usado tanto contra o movimento quanto na direção do movimento e auxiliar no posicionamento da criança (G0+ e G1). Pressione a alavanca na base ao mesmo tempo que gira a cadeirinha para a posição desejada.

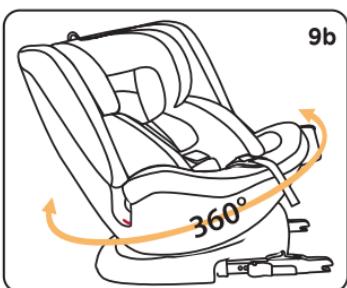
- Garanta que a cadeirinha esteja travada na posição correta, checando se o indicador sobre a alavanca está verde.

10. 2 lados de uso: de costas para o movimento até os 18 kg e de frente dos 9 aos 36 kg.

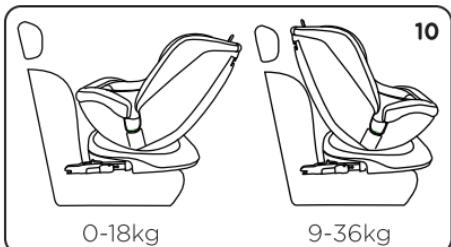
- A cadeirinha só deve fazer viagens corretamente travada, de costas ou de frente ao movimento. Não é permitido fazer viagens com ela virada para os lados.



9a



9b



10

9. El asiento se puede girar 360° para usar mirando hacia atrás o mirando hacia adelante y para ayudar a colocar al niño (G0+ y G1). Presiona la palanca en la base mientras gira el asiento a la posición deseada.

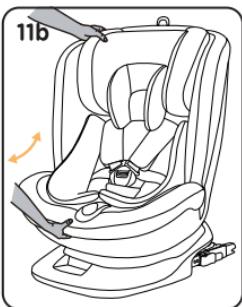
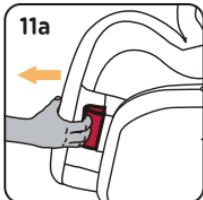
- Asegúrese que la sillita esté bloqueada en la posición correcta, verificando que el indicador sobre la palanca está verde.

10. 2 lados de uso: mirando hacia atrás hasta los 18 kg y mirando hacia adelante desde los 9 hasta los 36 kg.

- La silla de auto solo debe viajar correctamente bloqueada, hacia atrás o adelante. No está permitido viajar con ella de lado.

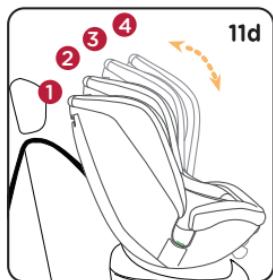
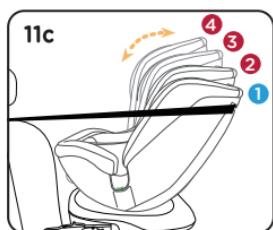
11. Inclinação: a cadeirinha possui 4 inclinações de encosto. Para escolher entre eles, pressione a alavanca embaixo do assento e leve para frente ou para trás.

- Virada de costas no Grupo 0+, até 13kg, deve ser usada no nível 1 (mais reclinado).
- Virada de costas no Grupo 1, de 9-18 kg, pode ser usada nas posições 2, 3 e 4
- Virada de frente no Grupo 1, de 9 - 18kg, pode ser usada nas posições 1, 2, 3 e 4.
- Virada de frente nos Grupos 2 e 3, de 15 - 36kg, pode ser usada nas posições 3 e 4 (o mais reto).
- **Atenção:** Garanta que a cadeirinha esteja travada na posição correta.



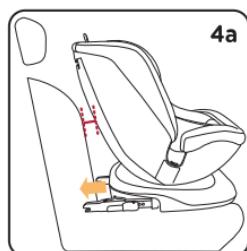
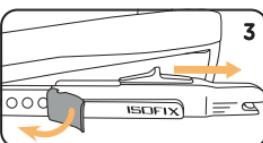
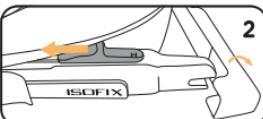
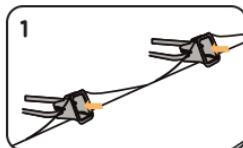
11. Inclinación: la silla tiene 4 inclinaciones de respaldo. Para elegir entre ellas, presione la palanca debajo del asiento y lleve hacia adelante o hacia atrás.

- Girada hacia atrás en el Grupo 0+, hasta 13kg, debe ser usado en el nivel 1 (más reclinado).
- Girada hacia atrás, en el Grupo 1, de 9 hasta 18 kg, puede ser usada en los niveles de 2, 3 y 4.
- Girada hacia adelante, en el Grupo 1, de 9 hasta 18 kg, puede ser usada en los niveles de 1, 2, 3 y 4.
- Girada hacia adelante, en los grupos 2 y 3, de 15 hasta 36 kg, se puede utilizar en los niveles 3 y 4 (más recto).
- **Atención:** Asegúrese que la sillita esté bloqueada en la posición correcta.



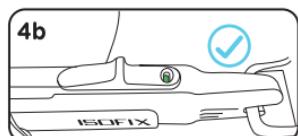
----- Instalação ISOFIX + Top Tether

1. Encaixe as guias plásticas nos pontos de ancoragem do carro. Geralmente ficam entre o banco e o encosto, verifique no manual do veículo.
2. Puxe a alavanca no Isofix para remover a proteção dos ganchos.
3. Puxe a alavanca lateral do Isofix e mova-os até sua extensão total.
- Puxe o gancho do Top Tether para a frente, antes de empurrar a cadeira contra o banco.
4. Encaixe os ganchos Isofix nos pontos de ancoragem do carro. O botão de travamento fica verde se os ganchos estão bem encaixados. Pressione a cadeirinha contra o banco para tirar a folga.

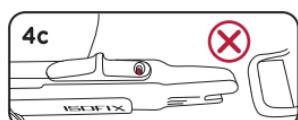


1. Enganche las guías de plástico en los puntos de anclaje del auto. Generalmente están entre el asiento y el respaldo, verifique que en el manual del vehículo.

2. Jale la palanca en el Isofix para quitar la protección de los ganchos.
3. Jale la palanca lateral del Isofix y muévalas a su máxima extensión.



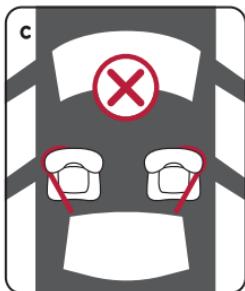
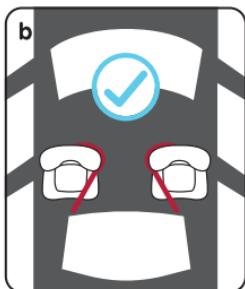
- Tire del gancho Top Tether hacia adelante antes de empujar la silla contra el asiento.



4. Sujete los ganchos Isofix en los puntos de anclaje del auto. El botón de bloqueo se vuelve verde si los ganchos están bien asentados. Presione la sillita contra el asiento para quitar la holgura.

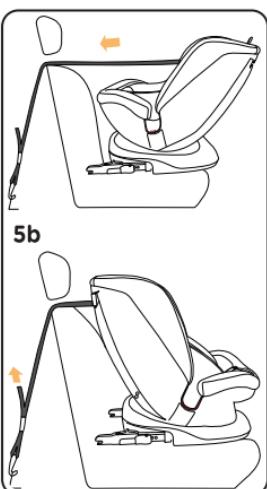
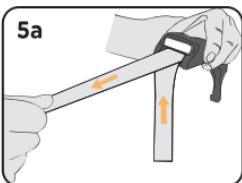
Instalación ISOFIX + Top Tether -----

- Dependendo de qual lado está instalada a cadeirinha e para qual lado está virada, pode ser necessário passar o Top Tether por uma das guias na parte de trás.
 - Conforme indicado na imagem (a), quando a cadeirinha está virada de costas para o movimento, o Top Tether deve passar por uma das guias laterais. A tira do Top Tether deve **sempre** passar pela guia do lado interno do carro (b) e **nunca** pela guia do lado externo (c), conforme as ilustrações da vista superior do carro.
 - No caso do assento estar virado para frente, não passe a tira por nenhuma das guias laterais.
-
- Dependiendo de qué lado está instalada la sillita y hacia qué lado está orientada, puede ser necesario pasar al Top Tether a través de una de las guías en la parte posterior de la sillita.
 - Como se muestra en la imagen (a), cuando el asiento está orientado contra el movimiento, el Top Tether debe pasar por una de las guías laterales. La tira del Top Tether **siempre** debe pasar a través de la guía en el interior del carro (b) y **nunca** por la guía en el exterior (c), según las ilustraciones de la vista superior del coche.
 - Si el asiento está girado hacia adelante, no pase la tira por ninguna de las guías laterales.



5. Folgue bem a tira do Top Tether, passe por cima do banco do carro e por baixo do apoio de cabeça, enganche no ponto de ancoragem.

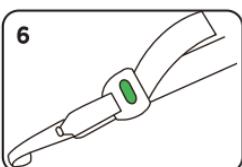
- Geralmente ele se encontra no porta-malas, verifique o manual do veículo.
 - Atenção: caso seja necessário, levante ou remova o apoio de cabeça do carro.
6. Retire toda a folga do Top Tether até que o indicador fique verde.



5. Afloje bien la correa Top Tether, pase por encima del asiento del automóvil y debajo del reposacabezas, enganche el punto de anclaje.

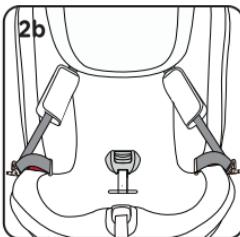
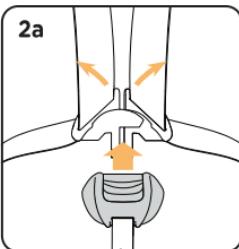
- Generalmente se encuentra en el maletero, compruebe en el manual del automóvil.
- Atención: si es necesario, levante o retire el reposacabezas del automóvil.

6. Retire toda la holgura del Top Tether hasta que el indicador se ponga verde.

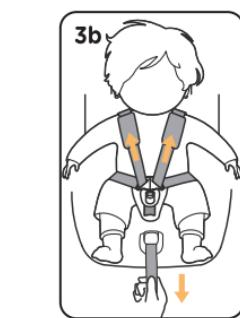
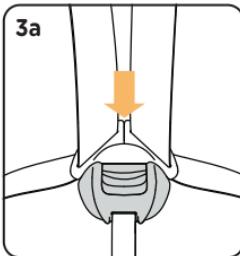


Acomodar a criança

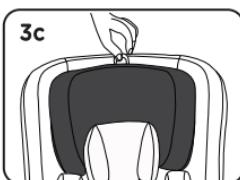
Gr.O+(0-13kg)



1. Gire a cadeirinha para a lateral pressionando a alavanca.
2. Abra o cinto e afaste as tiras.
3. Posicione a criança na cadeirinha e prenda-a com o cinto.
 - Lembre-se de ajustar o cinto ao corpo da criança puxando a tira ou deixar mais solto apertando o botão de ajuste e puxando as tiras de ombro. Também é necessário ajustar a altura do apoio de cabeça e cinto, puxando a alça.



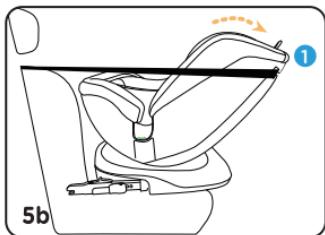
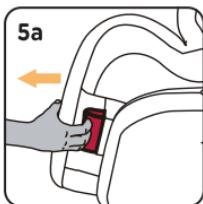
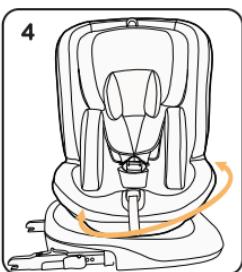
1. Gire el asiento hacia un lado presionando la palanca.
2. Desabroche el cinturón y separe las tiras.
3. Coloque al niño en el asiento y asegúrelo con el cinturón.
 - Recuerde ajustar el cinturón al cuerpo del niño tirando de la tira o aflojarlo presionando el botón de ajuste y tirando de las tiras de hombros. También es necesario ajustar la altura del reposacabezas y del cinturón tirando del asa.



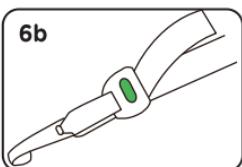
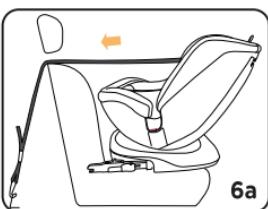
Acomodar al niño

Gr.O+(0-13kg)

4. Gire a cadeira para trás. Garanta que está travada.
5. Puxe a alavanca e incline o assento para a posição 1, mais deitada.
6. Garanta que a tira do Top Tether esteja presa à guia, esticada e que o indicador no gancho esteja verde (pág. 10 e 11).
- Retire o redutor de assento conforme a criança cresce e for necessário (pág. 6).

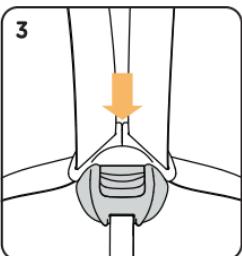
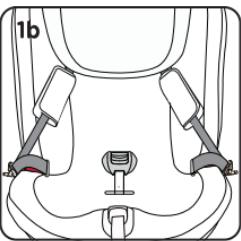
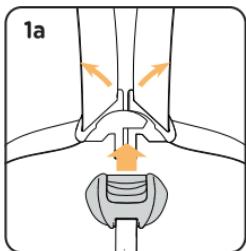


4. Gire el asiento hacia atrás. Asegúrate de que está bloqueado.
5. Tire de la palanca e incline el asiento hasta la posición 1, acostado.
6. Asegúrese de que la correa Top Tether esté unida a la pestaña, tensa y que el indicador del gancho sea verde (pág. 10 y 11).
- Retire el reductor del asiento a medida que el niño crezca y sea necesario (pág. 6).

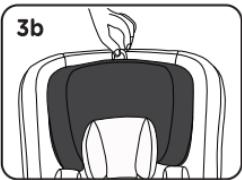


Acomodar a criança

Gr.1 (9-18kg)



- Neste grupo de massa, a cadeira pode ser usada de costas ou de frente ao movimento.
 - Abra o cinto e afaste as tiras.
 - Posicione a criança na cadeirinha e prenda-a com o cinto.
 - Lembre-se de ajustar o cinto ao corpo da criança puxando a tira ou deixar mais solto apertando o botão de ajuste. Também é necessário ajustar a altura do apoio de cabeça e cinto, puxando a alça.



- En este grupo, la silla se puede utilizar girada hacia atrás o adelante.
 - Desabroche el cinturón y separe las tiras.
 - Coloque al niño en el asiento y asegúrelo con el cinturón.
 - Recuerde ajustar el cinturón al cuerpo del niño tirando de la tira o aflojarlo presionando el botón de ajuste. También es necesario ajustar la altura del reposacabezas y del cinturón tirando del asa.

Acomodar al niño

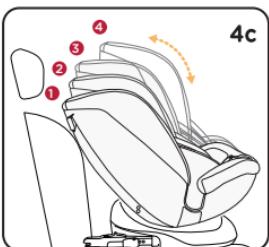
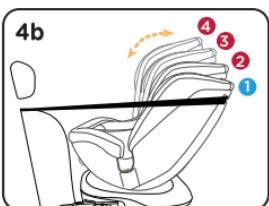
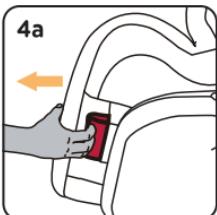
Gr.1 (9-18kg)

4. Puxe a alavanca e incline o assento. Para este grupo de massa é possível usar as inclinações 2, 3 e 4 de costas ou 1, 2, 3 e 4 de frente.

- Ajuste a inclinação antes da instalação do Top Tether.

5. Garanta que a tira do Top Tether esteja esticada e que o indicador no gancho esteja verde (pág. 10 e 11).

- Retire o redutor de assento conforme a criança cresce e for necessário.



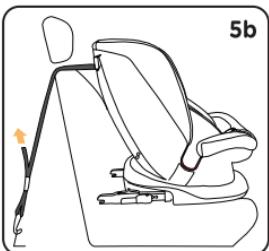
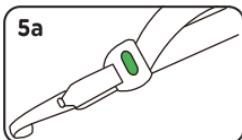
4. Tire de la palanca e incline el asiento.

Para este grupo, girada hacia atrás, puede usar las inclinaciones 2, 3 y 4. Girada hacia adelante puede usar las inclinaciones 1, 2, 3 y 4.

- Ajuste la inclinación antes de instalar Top Tether.

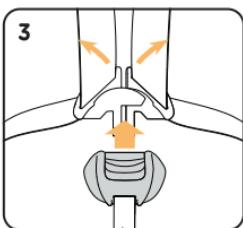
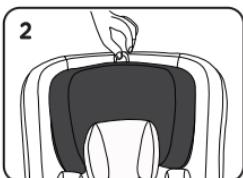
5. Asegúrese de que la correa Top Tether está tensa y que el indicador del gancho está verde (pág. 10 y 11).

- Retire el reductor del asiento a medida que el niño crezca y sea necesario.



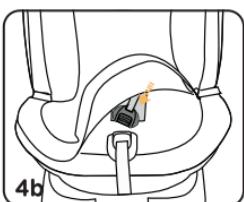
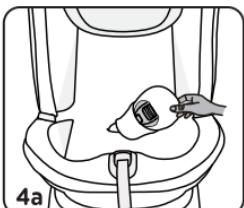
Retirando o cinto | Quitar el cinturón

- Nos Grupos 2 e 3 (15-36kg), é necessário retirar os redutores e o cinto da cadeirinha.
 - Após a remoção dos cintos, a altura do apoio de cabeça pode ser ajustada junto com a guia do cinto do carro.
1. Pressione o botão de ajuste do cinto enquanto puxa as tiras de ombro para alongar o cinto.
 2. Puxe a alça no apoio de cabeça e levante-o até a parte mais alta, para esticar completamente o cinto.
 3. Abra o cinto.

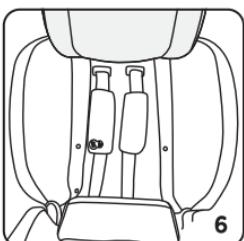


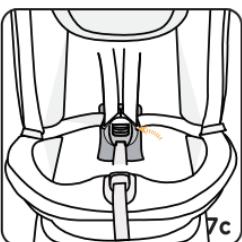
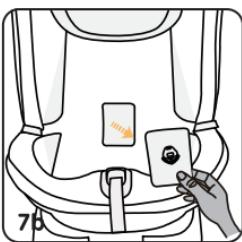
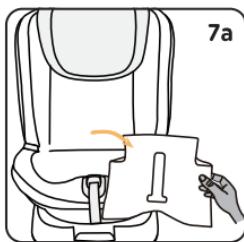
- En los Grupos 2 y 3 (15-36kg), es necesario retirar los reductores y el cinturón de la sillita.
 - Después de quitarse los cinturones, la altura del reposacabezas se puede ajustar junto con la guía de cinturón del auto.
1. Presione el botón de ajuste del cinturón mientras tira de las tiras de hombros para extender el cinturón.
 2. Tire de la asa del reposacabezas y levántela hasta la parte más alta, para estirar completamente el cinturón.
 3. Desabrocha el cinturón.

4. Solte o velcro do protetor do entrepernas e remova-o completamente. Em seguida, puxe a fivela do cinto para baixo da capa da cadeirinha.
5. Remova a capa do encosto, por baixo da aba de costas do apoio de cabeça.
6. Posicione as tiras de ombro do cinto por trás da capa, na estrutura plástica.



4. Suelte el velcro del protector de entrepierna y quítelo por completo. Luego, jale la hebilla del cinturón debajo de la funda del asiento.
5. Retire la funda del respaldo por debajo de la solapa del reposacabezas.
6. Coloque las tiras de hombros del cinturón detrás de la funda en estructura de plástico.

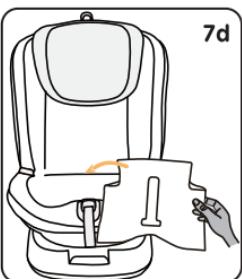




7. Por baixo do assento, encontre e remova o forro de espuma. Em seguida, remova o isopor encontrada debaixo da primeira. Feche o cinto e coloque-o na cavidade onde estava o isopor. Então recoloque o forro de espuma por cima do cinto.

- Lembre-se de puxar a tira de ajuste para esticar as tiras do cinto.

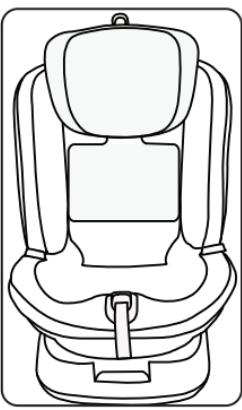
8. Recoloque a capa do encosto e abaixe a aba do apoio de costas.



7. Debajo del asiento, busque y retire el forro de espuma. Luego retire la espuma de poliestireno que se encuentra debajo de la primera. Abrocha el cinturón y colóquelo en la cavidad donde estaba la espuma. Luego, vuelva a colocar el forro de espuma sobre el cinturón.

- Recuerde tirar de la tira de ajuste para estirar las tiras del cinturón.

8. Vuelva a colocar la funda del respaldo y baje la solapa del respaldo.



Acomodar a criança

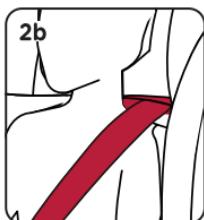
Gr.2/3 (15-36kg)

1. Remover os redutores e os cintos da cadeira conforme pág 16, 17 e 18.
2. Posicione a criança na cadeirinha e prenda-a com o cinto.
 - A tira de ombro do cinto deve passar pela guia em baixo do apoio de cabeça.
 - A tira pélvica deve passar pela guia na lateral da cadeirinha
 - Ambas as tiras diagonal e peitoral devem passar pela guia na lateral da cadeirinha, antes de travar o cinto.
3. É necessário ajustar a altura do apoio de cabeça e cinto, puxando a alça.

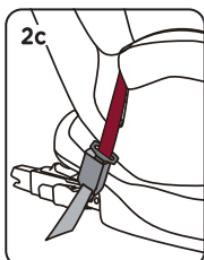


2a

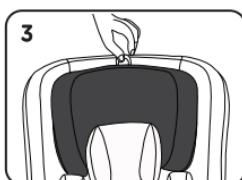
1. Retire los reductores y los cinturones de seguridad de la silla como se indica en las páginas 16, 17 y 18.
2. Coloque al niño en el asiento y asegúralo con el cinturón.
 - La correa para el hombro del cinturón debe pasar a través de la guía debajo del reposacabezas.
 - La correa pélvica debe pasar a través de la guía en el costado del asiento.
 - Tanto las correas diagonales como las del pecho deben pasar a través de la guía en el costado del asiento para el automóvil antes de tratar el cinturón.
3. Es necesario ajustar la altura del reposacabezas y del cinturón tirando del asa.



2b



2c

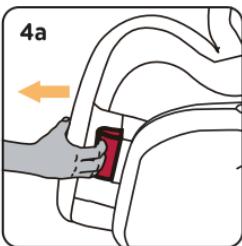


3

4. Puxe a alavanca e incline o assento.
Para este grupo de massa é possível
usar as inclinações 3 e 4.

- Ajuste a inclinação antes da instalação
do Top Tether.

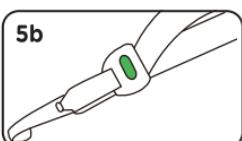
5. Garanta que a tira do Top Tether esteja
esticada e que o indicador no gancho
esteja verde (pág. 10 e 11).



4. Tire de la palanca e incline el asiento.
Para este grupo puede usar las inclina-
ciones 3 y 4.

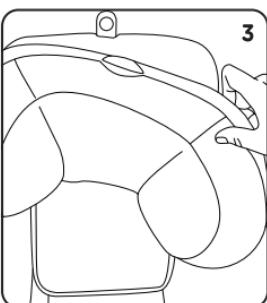
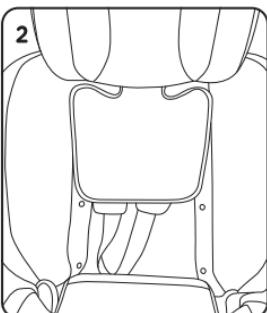
- Ajuste la inclinación antes de instalar
Top Tether.

5. Asegúrese de que la correa Top Tether
está tensa y que el indicador del gan-
cho está verde (pág. 10 y 11).



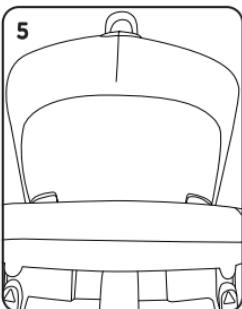
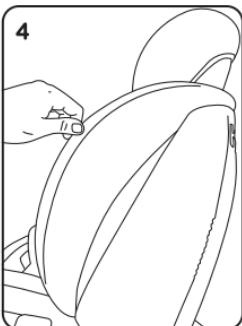
Limpeza e manutenção..... Limpieza

1. Remova os protetores de ombros, abrindo o velcro e deslizando a tira para soltar da fivela metálica.
 2. Solte os botões que prendem a capa à estrutura no apoio de costas.
 3. Existem abas de fixação na parte frontal e na parte traseira da cadeirinha. Solte essas abas e, em seguida, remova a capa por cima.
 - Tenha cuidado ao remover o tecido ao redor do botão de ajuste do cinto.



1. Quite los protectores de hombros abriendo el velcro y deslizando la tira para liberar de la hebilla de metal.
2. Suelte los botones que aseguran la funda a la estructura del respaldo.
3. Hay pestañas de fijación en la parte de lanterna y trasera de la silla. Suelte estas pestañas y luego retire la funda por la parte superior.
 - Tenga cuidado al quitar la tela alrededor de la perilla de ajuste del cinturón.

4. Encontre nas laterais do assento as peças de plástico que são usadas para segurar a capa. Puxe-as com cuidado para removê-las.
5. Para remover a capa no apoio de cabeça, solte-a puxando por trás na região da alça de ajuste de altura. Em seguida, remova a capa nas laterais.
6. Para recolocar a capa, proceda inversamente. Encaixe as peças de plástico nas ranhuras nas laterais.
- A capa pode ser lavada em máquina até 30°C. Não utilizar alvejante, solventes, produtos químicos ou lubrificantes. Não secar em tambor, secar à sombra.
 - Limpe as partes plásticas e o cinto com uma esponja e água morna.



4. Busque las piezas de plástico que se utilizan para sujetar la funda a los lados del asiento. Tire suavemente de ellas para quitarlas.
5. Para quitar la funda del reposacabezas, aflojela tirando desde atrás en la región de la manija de ajuste de altura. Luego retire la cubierta de los lados.
6. Para volver a colocar la funda, siga el mismo proceso a la inversa. Ajuste las piezas de plásticos en las ranuras de los lados.
- La funda se puede lavar a máquina hasta 30°C. No utilice lejía, disolventes, productos químicos ni lubricantes. No secar en secadora, secar a la sombra.
 - Limpiar las piezas de plástico y el cinturón con esponja y agua tibia.

Atenção



IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

ESTE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS É CLASSIFICADO PARA USO (RESTRITO/SEMIUNIVERSAL) E É DISPONÍVEL PARA SER ADAPTADO ÀS POSIÇÕES DO BANCO DOS SEGUINTE VEÍCULOS:

VEÍCULO (MODELO)	FRENTE	ATRÁS	
		LATERAL	CENTRO
	NÃO	SIM	NÃO

A POSIÇÃO DO BANCO EM OUTROS VEÍCULOS PODE NÃO SER ADEQUADA PARA SE ADAPTAR AO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS. EM CASO DE DÚVIDAS, CONSULTAR O FABRICANTE DO DISPOSITIVO.

EM CASO DE DÚVIDAS, CONSULTAR O FABRICANTE DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS.

APROPRIADO SE O VEÍCULO ESTIVER EQUIPADO COM CINTO DE SEGURANÇA SUBABDOMINAL / TRÊS PONTOS / ESTÁTICO / COM RETRATOR.

ATENÇÃO: CASO ESTE PRODUTO TENHA SIDO SUBMETIDO A UM ESFORÇO EM CASO DE ACIDENTE, SUBSTITUA-O IMEDIATAMENTE.

Nunca deixe a criança sozinha no veículo.

Siga todas as instruções deste manual para que a criança tenha a maior proteção possível em caso de acidente.

Este equipamento é projetado para ser utilizado apenas em bancos veiculares voltados para frente.

Este produto é apropriado para crianças com peso compreendido entre 0 e 36 kg.

Nunca transporte a criança sem um dispositivo de retenção ou num equipamento que não seja adequado a sua idade, peso e altura, pois desta forma, ela estará em maior risco de sofrer lesão em caso de acidente.

O equipamento desocupado (que não esteja sendo utilizado) deve ser mantido preso ao cinto

de segurança ou no porta-malas do veículo.

A cadeirinha pode ser rodada 360°. Isto facilita a instalação da criança no veículo.

Posicione e instale corretamente itens rígidos e partes de plástico do dispositivo para, durante o uso cotidiano do veículo, não ficarem presos por um assento móvel ou uma porta do veículo.

Nunca efetue qualquer modificação ou acréscimo no dispositivo de retenção para crianças em veículos automotivos. O conjunto de componentes do dispositivo de retenção foi testado e aprovado para proteger a criança. Desta forma, o responsável por qualquer alteração no dispositivo de retenção, descaracterizando assim as condições

da certificação, afetará a segurança da criança.

Por se tratar de um item de segurança, nunca adquira um produto usado, principalmente por não serem conhecidos os esforços a que o produto foi submetido anteriormente.

Não retire os adesivos do dispositivo.

Nunca deixe bagagens ou outros objetos passíveis de causar ferimentos próximos da criança.

Não utilize este equipamento se o mesmo passar por acidente.

Nunca deixar a criança no dispositivo de retenção para crianças em veículos automotivos, sem a devida supervisão de um adulto.

Este dispositivo de retenção para crianças foi projetado para absorver

parte da energia de um impacto do veículo, de forma a reduzir o risco do usuário, em casos de colisão ou de desaceleração repentina do veículo, limitando o deslocamento do corpo da criança.

Um dos grandes objetivos dos dispositivos de retenção é evitar ao máximo que o corpo da criança sofra movimento. Desta forma, antes de sair com o veículo, certifique-se de que o dispositivo de retenção esteja bem firme no banco traseiro, e que o sistema de retenção do mesmo esteja devidamente afivelado à criança.

Guardar este manual de instruções para eventuais consultas.

É necessário fechar bem o cinto de segurança de adulto que fixa o dispositivo de retenção para

crianças no veículo.

É necessário ajustar todas as tiras do dispositivo de retenção para segurar a criança de acordo com suas características biométricas.

Não deixe as tiras torcidas.

Não recomendado para uso neonato, por ter sido projetado para acomodar crianças também de um ou mais Grupos de Massa posteriores.

ESTE É UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO ISOFIX PARA UTILIZAÇÃO GERAL EM VEÍCULO EQUIPADOS COM SISTEMA DE ANCORAÇÃO ISOFIX

É importante certificar-se de que os cintos subabdominais estejam sendo usados na região pélvica.

É recomendado que qualquer bagagem ou outros objetos passíveis de causar ferimentos em caso de uma colisão sejam devidamente guardados.

Este dispositivo de retenção está de acordo com a norma ABNT NBR 14400:2020

ATENÇÃO: Não utilizar este dispositivo de retenção para crianças em assentos equipados com airbag. Caso não exista opção, desative o airbag.

IMPORTANTE: Não utilizar este dispositivo de retenção para crianças na posição voltada para frente antes que a criança pese no mínimo 9 kg.

O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS DEVE SER UTILIZADO NA SUA FORMA ORIGINAL



O TECIDO SOMENTE PODE SER SUBSTITUÍDO POR OUTRO FORNECI-DO PELO FABRICANTE, PORQUE O TECIDO CONSTITUI PARTE INTE-GRANTE DO COMPARTI-MENTO DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS

PROIBIDO A UTILIZA-ÇÃO DE QUAISQUER OUTROS PONTOS DE CONTATO DE SUPORTE DA CARGA ALÉM DOS DESCritos NAS INS-TRUÇÕES E MARCADO-RES NO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS.

PODE SER INSTALA-DO EM VEÍCULOS COM POSIÇÕES DE FIXAÇÃO ISOFIX (CONFORME DETALHADO NO MA-NUAL DO VEÍCULO), DEPENDENDO DA CA-TEGORIA DO DRC

OS GRUPOS DE MAS-SA E AS CLASSES DE TAMANHO ISOFIX PARA OS QUAIS ESTE DISPO-SITIVO É DESTINADO SÃO: GRUPOS 0+, 1, 2 E 3, CLASSES D - ISO/R2 e B1 - ISO/F2X

RECOMENDAMOS A LEITURA DO MANUAL DO USUÁRIO PUBLICA-DO PELO FABRICANTE DO VEÍCULO.

Registro

Registre seu produto e mantenha-se informado(a) dos alertas de segurança e informações associadas que podem surgir sobre o item que você adquiriu. Somente assim poderemos prestar um serviço de melhor qualidade e contatá-lo(a) em caso de uma necessidade especial. Os dados informados serão mantidos em sigilo e não serão compartilhados com terceiros. Ao enviar o registro, você autorizará o envio de informações e mensagens que julgamos de seu interesse.

1. Visite o endereço <http://www.infanti.com.br/registro>
2. Preencha o formulário eletrônico identificando este produto como Cadeirinha All in One 360 DRC009, Infanti.
3. Você receberá a comprovação de seu registro por e-mail

Garantia

Agradecemos por adquirir este produto e garantimos ao comprador que este produto é livre de defeitos quando usado sob condições normais, por um período de 1 ano a partir da data da compra, efetuada no Brasil. Para estender a garantia de forma gratuita por mais 1 ano (totalizando 2 anos), solicitamos que, em até 6 meses a partir da data da compra, o produto seja registrado em nosso site: www.infanti.com.br/registro

O primeiro comprador é o único beneficiário. Caso o produto apresente defeitos de material ou de fabricação, a Infanti reparará ou substituirá o produto, a nosso critério, de forma gratuita. Em caso de problemas, procure a loja onde foi adquirido, uma Assistência Técnica autorizada ou o departamento de Atendimento ao Consumidor. O comprador é responsável pelos custos de envio do produto para a Assistência Técnica ou para o fabricante. O produto defeituoso deve ser devolvido em sua embalagem original acompanhado da nota fiscal de compra. Esta garantia perderá a validade se o produto for modificado ou consertado por profissional não autorizado ou se o defeito for decorrente de utilização indevida.

Saiba mais em: www.infanti.com.br/termos-de-garantia

Validade indeterminada.

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR
www.infanti.com.br/atendimento



Avisos de seguridad

Este sistema de retención infantil ha sido aprobado según la norma ECE 44 04 para ser utilizado por niños que pesen entre 0 y 36 kg.

No deje al niño desatendido dentro del vehículo.

Por favor lea cuidadosamente las instrucciones, la instalación incorrecta del asiento de seguridad podría causar graves lesiones al niño. En el caso de una instalación incorrecta, el fabricante no es responsable de ninguna manera.

Este sistema de retención está aprobado bajo la Norma 44 04 ECE para usar en vehículos con el sistema de anclaje ISOFIX. Se debe instalar en vehículos con posiciones ISOFIX aprobadas (como se detalla en el

manual del fabricante de su vehículo) según la categoría y grupo.

El grupo, peso y la categoría ISOFIX para los que este sistema está aprobado es de 0 a 13kg - D y de 9 a 18kg -B1. Consulte el manual de instrucciones de su vehículo para asegurarse de que el asiento de seguridad infantil ISOFIX categoría D, B1 sean adecuados para su vehículo.

Proteja el sistema de retención infantil del contacto directo con la luz solar, las piezas de plástico y metal pueden calentarse y lastimar a su hijo. Mantenga alejado de líquidos corrosivos, pinturas o solventes que puedan dañar el asiento.

Cuando el asiento de seguridad infantil se usa en combinación con un

cinturón de seguridad del vehículo se debe tener en cuenta lo siguiente: Solo es adecuado para su uso en los vehículos enumerados y equipados con cinturones de seguridad de 3 puntos, aprobados por el Reglamento ECE No. 16 u otras normas equivalentes.

Se debe enfatizar la importancia de asegurar todo cinturón de regazo y que se use por debajo, de modo que la pelvis esté firmemente enganchada.

Se recomienda que los cinturones que sujetan el asiento de seguridad al vehículo estén apretadas y las correas del arnés que sujetan al niño no estén torcidas, para que se ajusten correctamente al cuerpo del niño.

En caso de accidente el asiento de seguridad

infantil debe reemplazarse, incluso si no está visiblemente dañado. El producto puede tener danos internos y pueden comprometer la seguridad de su hijo.

Deténgase para tomar descansos en su viaje para que el niño pueda caminar y jugar fuera del asiento de seguridad. No es recomendable viajar por más de 2 horas sin detenerse para tomar un descanso. Para los bebés, este consejo es particularmente importante.

La funda textil es una parte esencial del asiento de seguridad infantil y no debe ser reemplazado sin la autorización explícita del fabricante.

No debe utilizar el asiento de seguridad sin la funda y las almohadillas del arnés. Asegúrese de

que las correas del arnés estén ajustadas correctamente y que no este retorcido en absoluto.

Es aconsejable mover el asiento delantero del vehículo lo más adelante posible. No altere el producto agregando o quitando algunos accesorios. Siga las instrucciones de instalación cuidadosamente.

No deje ningún equipaje suelto en los asientos, ya que en el caso de un accidente podría causar lesiones graves a los pasajeros del vehículo.

Se debe enfatizar la importancia de asegurar todo cinturón de regazo y que se use por debajo, de modo que la pelvis esté firmemente enganchada.

Evite que partes rígidas y plásticas queden en

sectores que pudieran quedar atrapados con asientos móviles o al abrir y cerrar la puerta".

Esta silla no puede ser utilizado a favor de la marcha en niños que pesen menos de 9 kg o tengan menos de 1 año. Nunca deje al menor desatendido dentro del vehículo, siempre bajo la vigilancia de un adulto.

No retire los adhesivos del dispositivo.

Este equipamiento está proyectado para ser usado solo en asientos de vehículos orientados hacia adelante.

El asiento se puede girar 360 °. Esto facilita la instalación del niño al vehículo.

Nunca deje al niño en el dispositivo de retención para niños en vehícu-

los automotores, sin la debida supervisión de un adulto.

Nunca transporte al niño sin dispositivo de retención o en un equipo que no sea adecuado para su edad, peso y altura, ya que de esta manera correrá un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente.

El equipo desocupado (que no se esté utilizando) debe mantenerse asegurado a su cinturón de seguridad o en el maletero de su vehículo.

En caso de dudas, consulte al fabricante del dispositivo.

Si tiene alguna consulta, comuníquese con: SILFA S.A.

San Ignacio 0201, Parque Industrial Portezuelo Quilicura, Santiago - Chile Fono: (562) 2 2339 9000

Fax: (562) 22339 9022
www.infanti.cl | e-mail:
infanti@silfa.cl



Av. Nilo Peçanha, 1516/1582
Campos dos Goytacazes - RJ
CEP 28030-035

Importado por
COMPANHIA DOREL BRASIL
CNPJ 10.659.948/0001-07

País de Origem: China
Todos os direitos reservados
As ilustrações podem diferir
do produto

País de Origen: China
Todos los derechos reservados
Imágenes referenciales

Representante exclusivo en:

Chile: Dorel Juvenile Chile S.A.
Avenida El Retiro 9800 Parque
Los Maitenes Sur, Pudahuel,
Sector Industrial ENEA.,
Santiago - Chile
Teléfono: (562) 2339 9000
Fax: (562) 2339 9022
infanti.cl
e-mail: infanti@silfa.cl

**Colombia:
Baby Universe S.A.A.**
Avenida 19 No. 103-43
Bogotá - Colombia
Teléfono: (571) 6115961
Fax: (575) 353 1087
www.infanti.com.co

**Panamá, Centro América,
Caribe, Ecuador y Venezuela:
Best Brands Group**
Avenida Balboa
Centro Comercial Bay Mall
Technology Plaza
Planta Baja - Local # 4
Teléfonos: 507-3002882/83/84
Fax: 507-3002885

**Perú: Comexa
Comercializadora Extranjera
S.A. Sucursal Del Perú**
Los Libertadores 455
San Isidro - Lima Perú
Teléfono: 4413029

Puerto Rico: Eleven Eleven Corp.
PO Box 305 Cataño
PR 00963.0305
Teléfono: (787) 641 1100
Fax: (787) 641 1105

**Uruguay y Paraguay:
Allerton S.A.**
Veracierto 3190, Montevideo
CP:12100, Uruguay
Teléfono: (598) 2505 6666
e-mail: info@allerton.com.uy
Fb: facebook.com/InfantiUruguay